

KOOSTÖÖLEPING

Tallinn

/allkirjastamise kuupäev digikonteineris/ nr 1.1-16/

MTÜ Eesti Lavastajate Liit (edaspidi *ELL* või *Pool*), registrikood 80036756, mida esindab juhatuse liige Jaanika Juhanson,
ja
Eesti Rahvusringhääling (edaspidi *ERR* või *Pool*), registrikood 74002322, mida esindab juhatuse esimees Erik Roose,

sõlmisid käesoleva lepingu (edaspidi Leping) alljärgnevas:

1. Lepingu objekt

1.1. Käesoleva Lepingu objektiks on *ELL*-i, keda lavastajad ja/või nende pärijad (edaspidi *Lavastajad*) on volitanud teostama oma varalisi õigusi, poolt *ERR*-ile lihtlitsentsi (edaspidi *Litsents*) andmine *Lavastajate* lavastatud kuuldemängude (edaspidi *Teosed*) raadioprogrammide vahendusel üldsusele suunamiseks ja tasu maksmise aluste kokku leppimine lavastajatele *Teose* lavastamise eest ning *Teoste* kordusedastuste eest käesoleva Lepingu tingimustega ettenähtud ulatuses ja korras.

1.2. *ELL*-i poolt esindatavate *Lavastajate* nimekiri on avaldatud *ELL*-i veebilehel: <http://lavastajateliit.ee/ell-nimekiri/>. *ELL* kohustub jooksvalt uuendama andmeid nimekirjas.

1.3. Käesoleva Lepingu alusel ei loe *Pooled* *Teosteks* *ERR*-i, koostöös *ERR*-iga ja kolmandate isikute poolt *ERR*-i tellimisel loodavaid/loodud teoseid, mille osas on *Lavastajad* oma õigused loovutanud *ERR*-ile.

2. Litsents

2.1. *ELL* annab *ERR*-ile *Litsentsi* (all-litsentsi andmise õigusega) *Teoste* kasutamiseks järgmistel tingimustel:

2.1.1. õigus *Teose* üldsusele suunamiseks mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel (mh õigus suunata *Teosed* üldsusele internetiprotokolli kasutava võrgu ja mobiilside võrgu kaudu);

2.1.2. õigus kasutada *Teoste* katkendeid saadete edastamisest teavitamise eesmärgil;

2.1.3. õigus *Teoste* kättesaadavaks tegemisel mobiilirakendustes koos allalaadimise võimalusega tingimusel, et allalaadimine on ajutise iseloomuga, piiratud ühe kasutaja seadmega ja *Teose* kopeerimine ei ole lubatud;

2.1.4. õigus *Teoste* reprodutseerimisele, kui see on vajalik käesoleva punkti alapunktides nimetatud õiguste kasutamiseks.

2.2. Punktis 2.1 kirjeldatud litsentsid kehtivad tähtajatult, territoriaalse piiranguta.

3. Lavastajatega sõlmitavate lepingute tingimused

3.1. Iga *Teose* lavastamiseks sõlmitakse *ERR*i ja lavastaja vahel leping, mis peab sisaldama vähemalt:

- lavastuse mahtu ja vormi (lühivorm/ tavaliselt mahtuv lavastus/ järjekuuldemäng vms);
- loomingulise tööühikute arvu (helirežissöör, muusikaline kujundaja, autor jne);
- proovide, salvestuse- ja montaažiperioodi;
- lavastuse valmimise ja vastuvõtmise tähtaega;

- tootmisega seotud tehnilisi tingimusi (salvestus stuudios või välitingimused, stuudio erisitus, spetsiaaltaustade salvestus, originaalmuusika kasutus jne).

4. Aruandlus

4.1. ERR koostab aruanded ERR-i poolt kasutatud Teoste osas 1 (üks) kord kalendriaastas eelneva kalendriaasta kohta. ERR esitab aruanded ELL-ile elektronposti teel iga aasta jaanuarikuu jooksul, märkides aruandes ära arvestusperioodi jooksul kasutatud Teoste lavastaja, pealkirja, pikkuse, raadioprogrammi ja eetriaaja kategooria.

5. Tasu

5.1. ERR maksab tasu ELL-i liikmeks olevatele lavastajatele Teoste lavastamise eest järgmiselt: ühe kuuldemängu esitamiseks mõeldud saateaga täitva lavastuse (minimaalne pikkus 20 min) lavastajatasu minimaalne suurus on kultuuriministri ja TALO vahel kokku lepitud kõrgharidusega kultuuritöötaja miinimumtasu. Mahukamate lavastuste puhul lepitakse tasu kokku igakordselt Raadioteatri peatoimetaja ja lavastaja vahel.

5.2. Lavastuse eest makstav tasu hõlmab Teose esmaedastust ja ühte kordusedastust igas ERR-i raadioprogrammis.

5.3. ERR kohustub ELL-ile maksma punktis 3 nimetatud aruande alusel litsentsitasu (edaspidi *Litsentsitasu*) Teoste kordusesituste litsentsitasu raadioprogrammides edastamise eest võttes aluseks Lepingu lisas nr 1 märgitud ajakategooriad ja ajakategooriatele vastavad tariifid järgmiselt:

A-kategooria - 2.30 eurot minut

B kategooria - 0,46 eurot minut

C kategooria - 0,046 eurot minut

5.4. ERR kohustub tasuma litsentsitasu Teoste kättesaadavaks tegemise eest raadioprogrammide järelkuulamisena ja mobiilirakendustes 0,02 senti minut.

5.5. ELL esitab ERR-ile arve punktis 3.1 nimetatud aruande alusel ning ERR tasub arve 14 (neljateistkümne) päeva jooksul alates arve kättesaamisest. Arved esitatakse võimalusel e-arvena (e-arvete operaatorite kaudu) või PDF-ina aadressile arved@err.ee. Arvel tuleb märkida lepingu number ja ERR-i poolne kontaktisik ja/või struktuuriüksuse nimi.

6. Lõppsätted

6.1. Leping jõustub tagasiulatuvalt alates 01.01.2018. Juhul, kui Pool ei teata hiljemalt 30 (kolmkümmend) päeva enne Lepingu tähtaja lõppemist Lepingu lõpetamise soovist, pikeneb Leping tähtaeg iga kord järgmise kalendriaasta lõpuni.

6.2. Kõik Lepingus tehtavad muudatused ja/või täiendused vormistatakse kirjalikult ning need peavad olema allkirjastatud Poolte selleks volitatud isikute poolt.

6.3. Pooled kohustuvad rakendama kõiki kohaseid meetmeid, et lahendada Lepingust tulenevad vaidlusküsimused läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Harju Maakohtus.

6.5. Poolte kontaktisikuteks, kelle ülesandeks on Lepingu täitmisel tekkivate küsimuste lahendamine ja Poolte tegevuse kooskõlastamine Lepingu täitmisel, on:

ELL: ELL esimees, Jaanika Juhanson, Uus tn 5, 10111 Tallinn, telefon: 554 46 62, e-post: jaanika.juhanson@gmail.com.

ERR: ERR Raadioteatri peatoimetaja, Tiina Vilu-Demjanov, Gonsiori 27, 10147 Tallinn, telefon: 611 43 08, e-post: tiina.vilu@err.ee.

Pool võib nimetada kontaktisikuteks teisi isikuid, teatades sellest teisele Poolele kirjalikult.

6.6. Leping allkirjastatakse digitaalallkirjaga, mis loetakse vastavalt tsiviilseadustiku üldosa seaduse § 80 võrdseks allkirjastamise kirjaliku vormiga. Lepingu sõlmimise kuupäevaks on hilisema allkirja andmise kuupäev.

/allkirjastatud digitaalselt/

Jaanika Juhanson
ELL

/allkirjastatud digitaalselt/

Erik Roose
ERR